

Installation Instructions

Smart Bathroom Fan

Record your model number:
Noter le numéro de modèle:
Anoté su número de modelo: _____

Français, page 14
Español, página 27

KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexico: 001-800-456-4537
Hours of Operation: Monday-Friday 8:00 AM -5:00 PM (CT)
Languages Spoken: English, Spanish, and translation services are available.
- **Service parts:** kohler.com/serviceparts
- **Care and cleaning:** kohler.com/clean
- **Patents:** kohlercompany.com/patents

Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

⚠ WARNING	
• INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.	

-  **WARNING: Risk of personal injury.** Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Even used batteries may cause severe injury or death.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Call a local poison control center for treatment information.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Replacement batteries must match the existing CR2032 3V lithium battery type.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 104°F (40°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
-  **WARNING: Risk of personal injury.** Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
-  **WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, observe the following:**
-  **DANGER: Risk of electric shock.** Disconnect the electricity to the working area at the main breaker panel before performing installation steps for hardwiring.
-  **WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect the power before servicing.
-  **WARNING: Risk of injury or property damage.** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

⚠ CAUTION: Risk of personal injury. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

IMPORTANT! The R-Value of the ceiling thermal insulation used must not exceed R-60.

Use this unit only in the manner as intended.

Before servicing or cleaning the unit, switch the power OFF at the service panel and lock the service disconnecting functionality to prevent power from being switched ON accidentally. When the service disconnecting functionality cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to service the panel.

Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

When cutting or drilling into a wall or ceiling, do not damage the electrical wiring and other hidden utilities.

Ducted fans must always be vented to the outdoors.

If this unit is to be installed over a bath or shower, the unit must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) – protected branch circuit.

Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

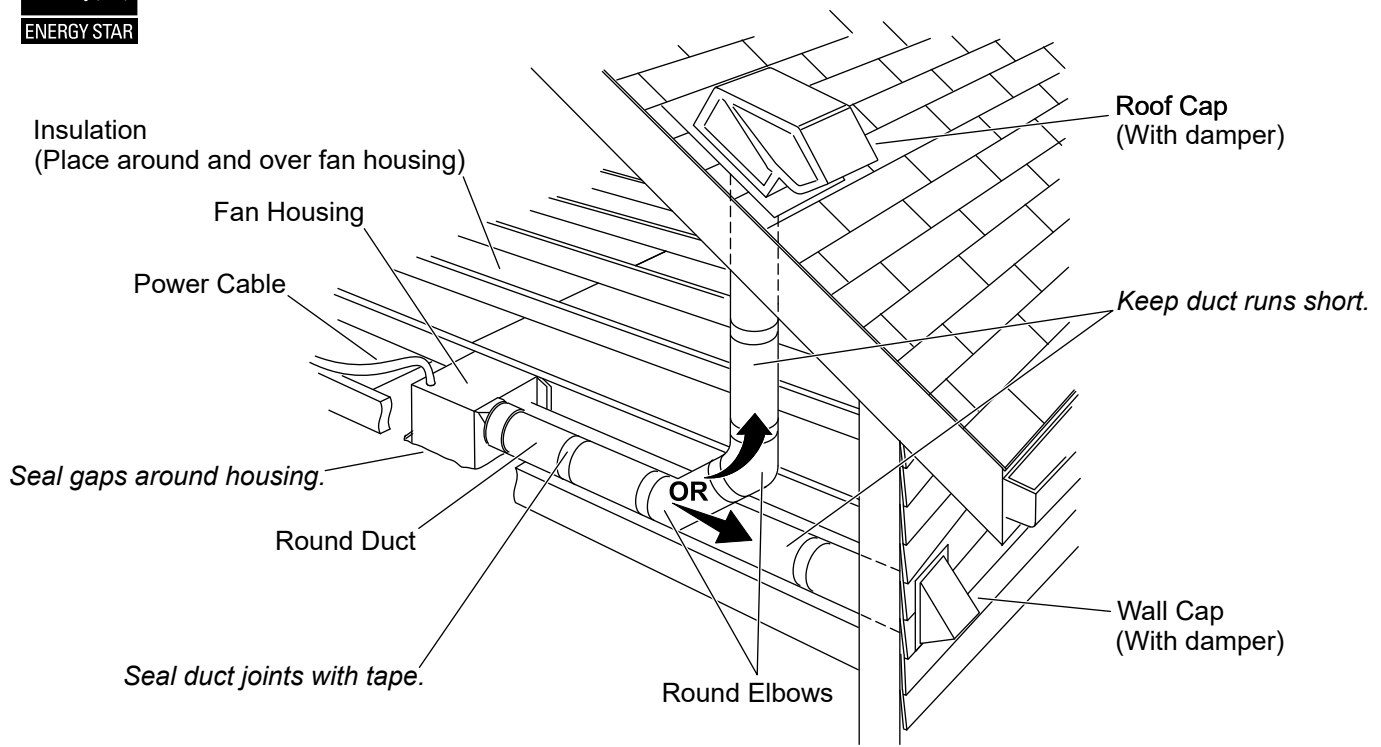
Tools and Materials



Plus:

- Duct Clamps
- 2x6 Support Block

Recommended Ventilation Setup



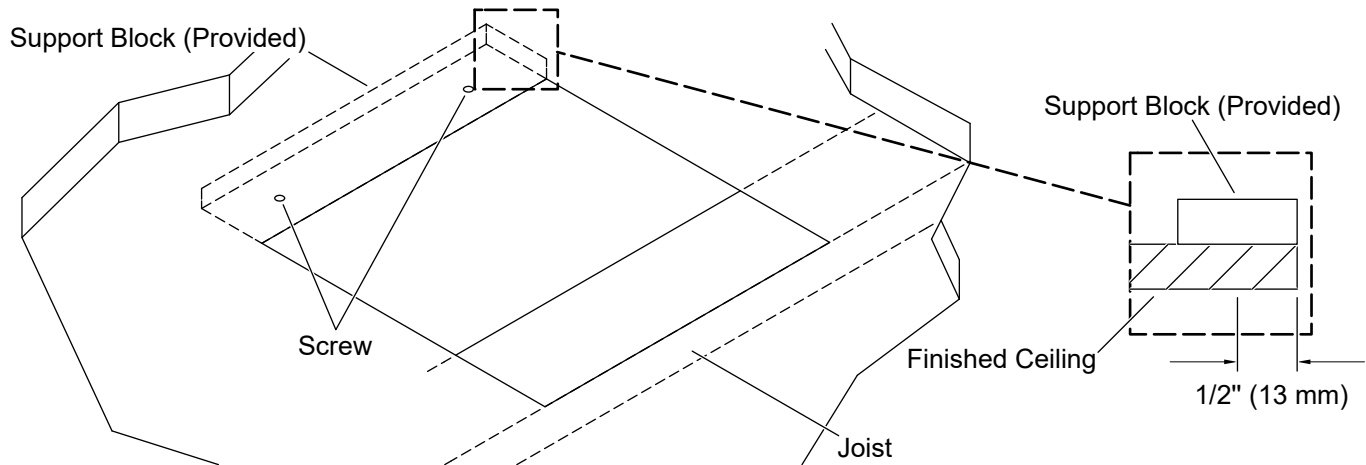
The ducting has a strong effect on the air flow, noise, and energy use of the fan. Use the shortest, straightest duct routing possible for best performance, and avoid installing the fan with smaller ducts than recommended. Insulation around the ducts can reduce energy loss and inhibit mold growth. Fans installed with existing ducts may not achieve their rated air flow.

6" round rigid metal duct is recommended for best performance. A 4" duct adapter is included for installation to 4" ducts.

Verify that the duct joints and exterior penetrations are sealed with caulk or other similar material to create an air-tight path, minimize building heat loss/gain, and to reduce the potential for condensation.

Place or wrap insulation around the duct and/or fan to minimize possible condensation buildup within the duct, as well as minimize building heat loss/gain.

1. Prepare the Site



IMPORTANT! One side of the hole must align with a joist.

NOTE: It is recommended that an additional 2x6 vertical support block is constructed on the side of the hole opposite the joist. Use the provided support block if an additional 2x6 vertical support cannot be constructed.

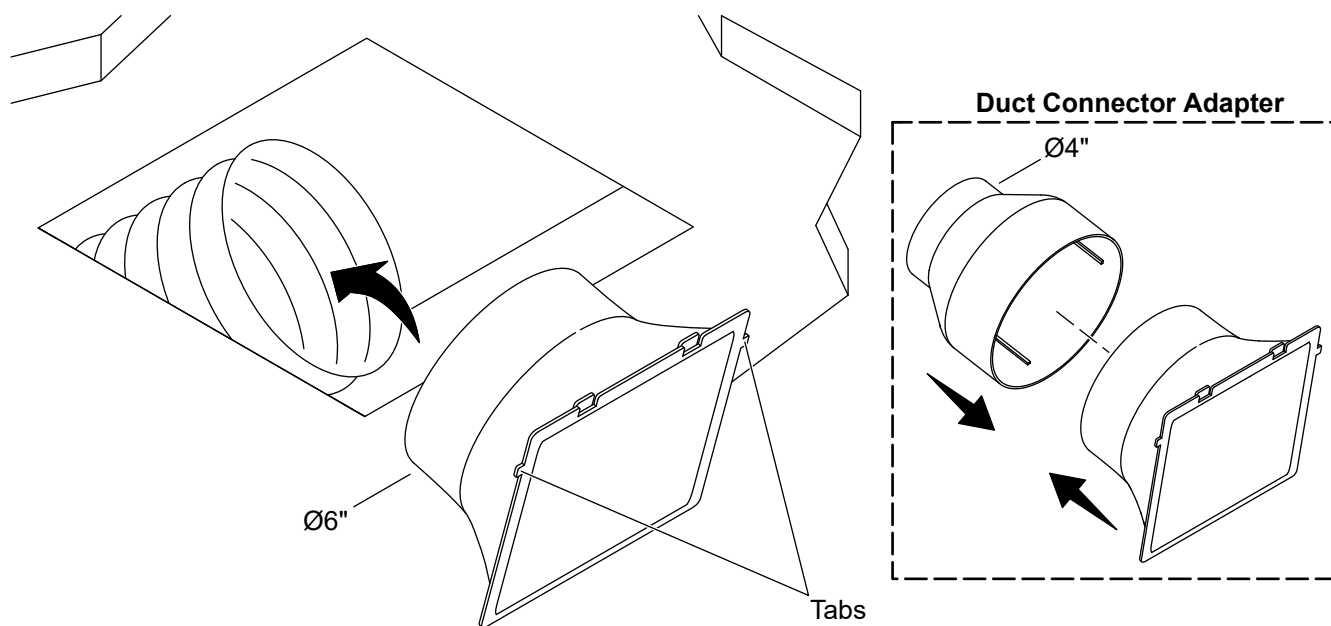
- ☐ Remove the old fan if installing in an existing fan location.
- ☐ Patch or enlarge the ceiling hole using the provided template taking care to align one edge of the hole with a joist.
- ☐ Install a 2x6 vertical support block on the edge of the hole opposite the joist. If this is not possible, install the provided support block using the following steps.

Support Block Installation

NOTE: The screws used to attach the support block to the finished ceiling must be located 1/2" (13 mm) or closer to the edge of the hole to allow the fan box flange to cover the screws.

- ☐ Align the support block with the edge of the ceiling hole inside the finished ceiling.
- ☐ Secure the provided support block behind the ceiling drywall using screws (not provided).

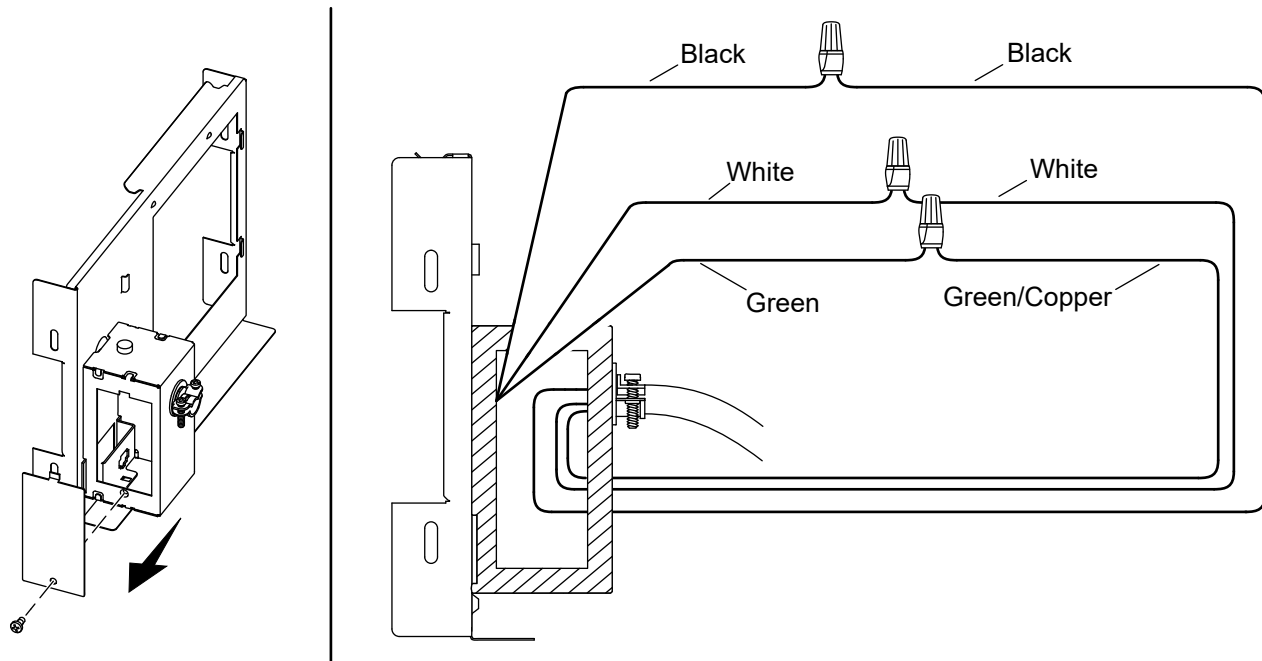
2. Install the Duct Connector



NOTE: If the duct is 4", use the duct connector adapter.

- ☐ Secure the duct connector to the duct using a duct clamp.
- ☐ Verify that the duct connector is positioned at the edge of the hole with the tabs at the top.

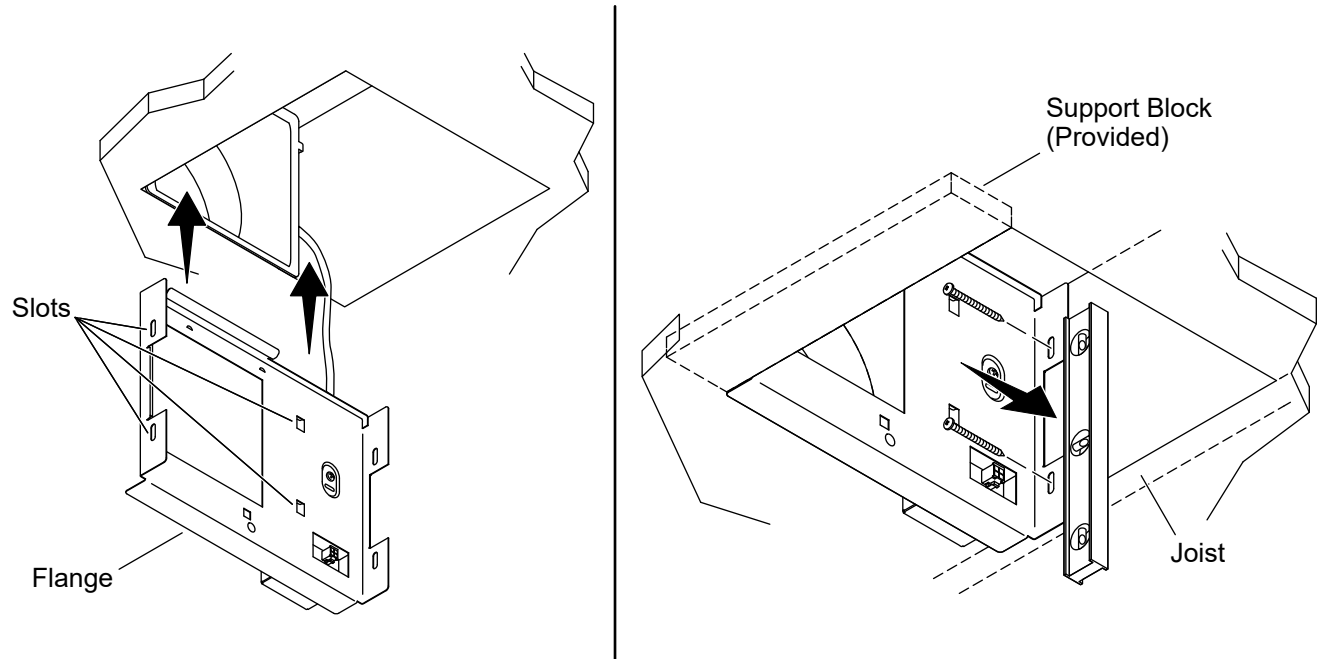
3. Connect the Wires



IMPORTANT! The fan must be on continuous power. Do not connect the fan to a wall switch. If the fan is connected to a wall switch, the fan will disconnect from the network every time the fan is shut off.

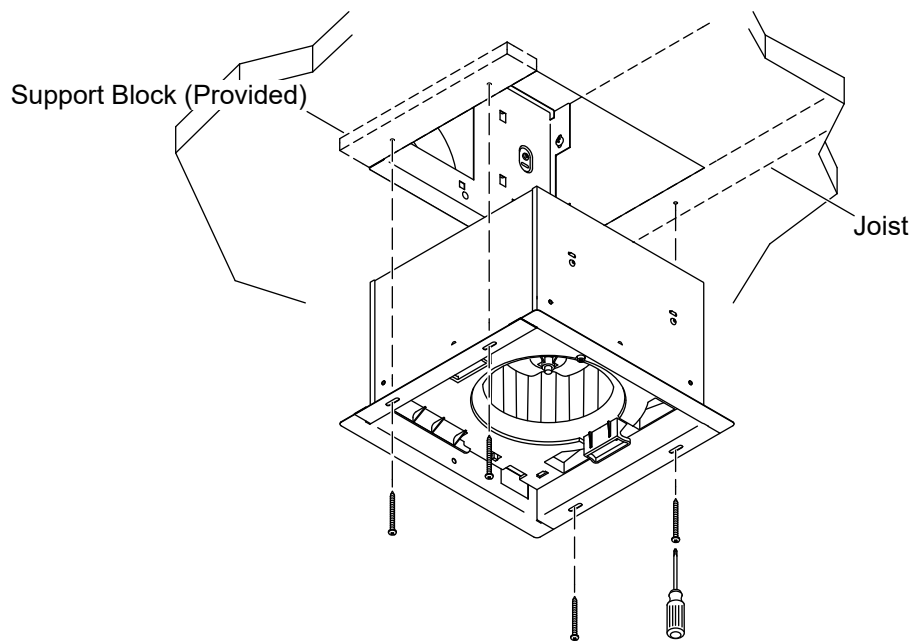
- ☐ Remove the side panel on the junction box.
- ☐ Carefully run the ceiling wires through the hole in the back of the junction box.
- ☐ Pull the junction panel wires and the ceiling wires through the side opening on the junction box to connect.
- ☐ Attach the ground wire (usually bare copper or green) from the junction box to the ground wire (green) from the junction panel.
- ☐ Attach the neutral wire (usually white) from the junction box to the neutral wire (white) from the junction panel.
- ☐ Attach the hot wire (usually black) from the junction box to the fan wire (black) from the junction panel.
- ☐ Secure the wires together with the provided wire nuts.
- ☐ Wrap the wire nuts with electrical tape.
- ☐ Verify that all plastic wire nuts are securely fastened and strands of bare wire are not exposed.
- ☐ Tuck all connected wires into the junction box and secure the junction box panel back onto the side of the junction box.

4. Install the Junction Panel



- ☐ Slide the junction panel into the ceiling. Verify that the slots on the junction panel slide over the edges of the duct connector.
- ☐ Verify that the flange on the junction panel stays below the finished ceiling when installed.
- ☐ Verify that the junction panel is level.
- ☐ Secure the junction panel to the joist using the provided screws.
- ☐ If a 2x6 vertical support block was used, secure the other side of the junction panel to the support block with two more provided screws. If the provided support block was used, the other side of the junction panel does not have to be secured.

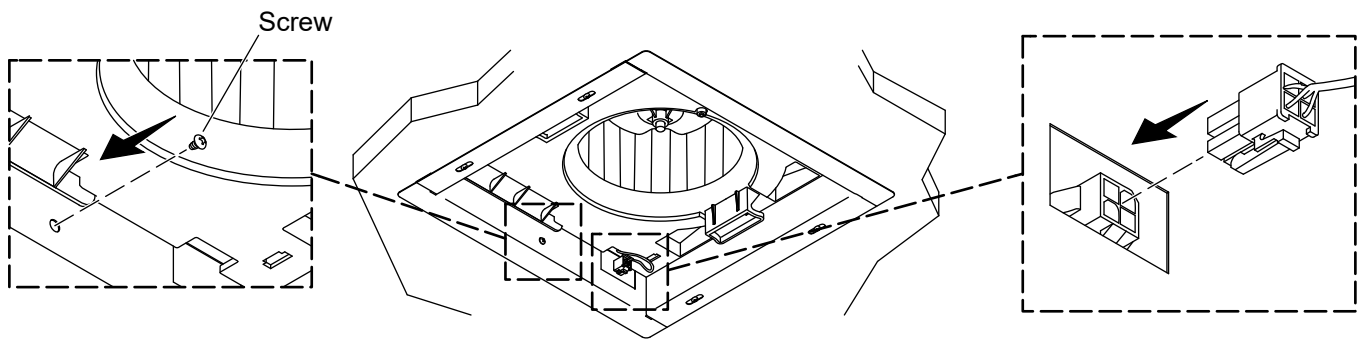
5. Install the Fan Box



⚠ CAUTION: Risk of personal injury. Fan box edges are sharp. Use proper protective equipment when handling the fan box.

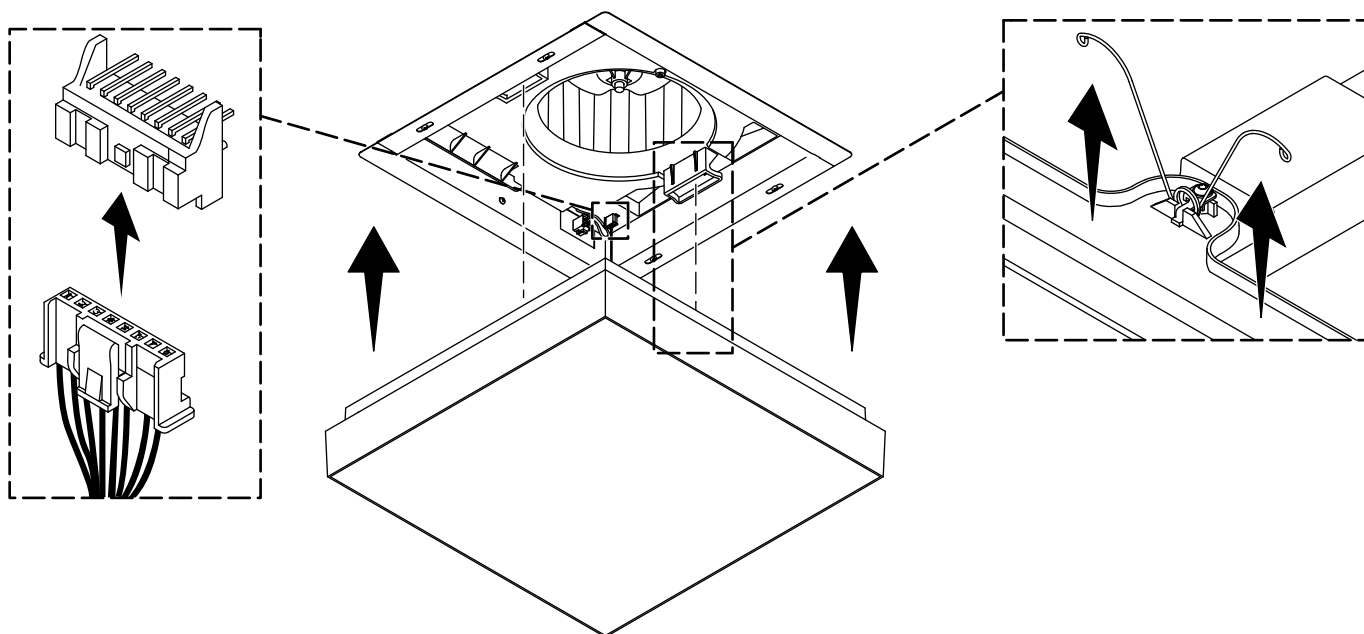
- ☐ Verify that the exhaust hole in the fan box aligns with the square hole in the junction panel.
- ☐ Slide the fan box into the ceiling.
- ☐ Secure the fan box to the joist and the 2x6 support block or the provided support block using the provided screws.

6. Connect the Fan Wires



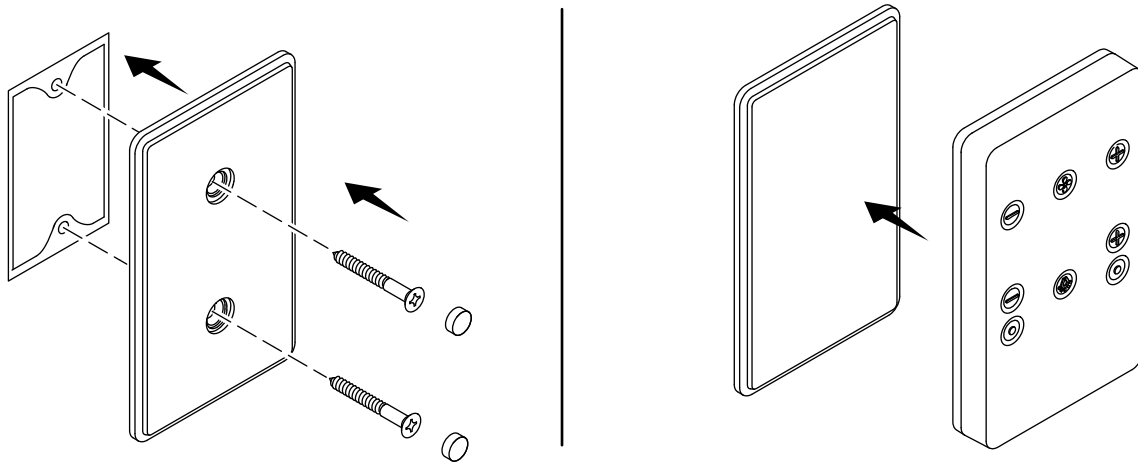
- ☐ Secure the fan box to the junction panel with the provided screw.
- ☐ Connect the quick-connect wire from the fan box to the connection point on the junction panel.

7. Install the Cover



- ☐ Connect the quick connect wire from the cover to the connection point in the fan box.
- ☐ Compress the tension springs on the cover and insert the springs into the slots in the fan box.
- ☐ Push the cover up until the cover is flush with the ceiling.

8. Install the Remote Control



IMPORTANT! The fan must be on continuous power. If the old fan had an existing wall switch, the wall switch must be removed. If the fan is connected to a wall switch, the fan will disconnect from the network every time the fan is shut off.

NOTE: If no fan switch exists, install the remote control docking plate on the wall in any desired location.

- ☐ Remove the old fan switch (if applicable).
- ☐ Install the remote control docking plate over the old fan switch junction box, or any desired location, using the provided screws.
- ☐ Cover the screws with the provided screw covers.
- ☐ Set the remote control on the dock.
- ☐ To pair the remote control, follow the "Pairing the Remote Control to the Fan" section in the Homeowners Guide.

Instructions d'installation

Ventilateur de salle de bain intelligent

Merci d'avoir choisi KOHLER

Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexique : 001-800-456-4537
Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 8 h à 17 h (HNC)
Langues parlées : Anglais, Espagnol, et des services de traduction sont disponibles.
- **Pièces de rechange** : kohler.com/serviceparts
- **Entretien et nettoyage** : kohler.com/clean
- **Brevets** : kohlercompany.com/patents

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT	
• DANGER D'INGESTION : Ce produit comprend une cellule bouton ou une pile bouton. • LA MORT ou une blessure grave peuvent se produire en cas d'ingestion. • Si une cellule bouton ou une pile bouton sont avalées, des brûlures chimiques internes pourraient se produire en l'espace de 2 heures seulement. • GARDER les piles neuves et usées HORS DE PORTÉE des ENFANTS. • Consulter immédiatement un professionnel de la santé si l'on soupçonne qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps.	

- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Retirer et recycler ou jeter immédiatement les piles usées conformément aux réglementations locales et les garder hors de portée des enfants. **NE PAS** jeter les piles dans une poubelle d'ordures ménagères et ne pas les incinérer.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Même les piles usées peuvent créer des blessures graves ou la mort.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Appeler un centre anti-poison local pour obtenir de l'information sur le traitement à suivre.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Les piles de rechange doivent correspondre au type de piles au lithium CR2032 3 V existantes.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Ne pas forcer la décharge, la recharge, le désassemblage, une chaleur supérieure à 104 °F (40 °C) et ne pas incinérer. Cela pourrait créer des blessures en raison d'une ventilation, d'une fuite ou d'une explosion résultant en brûlures chimiques.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Assurer que les piles sont installées correctement conformément à la polarité (+ et -).
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Ne pas mélanger de vieilles piles avec des piles neuves, ou de marques ou de types de piles différents, comme des piles alcalines, au carbone-zinc, ou rechargeables.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Retirer les piles d'un équipement non utilisé sur une période prolongée, selon les réglementations locales, et les recycler et les jeter immédiatement.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Toujours complètement sécuriser le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas de manière sécuritaire, arrêter d'utiliser le produit, retirer les piles, et garder celles-ci hors de portée des enfants.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou de blessures personnelles, observer ce qui suit :**
- ⚠ DANGER : Risque de choc électrique.** Déconnecter l'alimentation électrique pour la zone de travail au niveau du disjoncteur principal avant d'exécuter les étapes d'installation pour le câblage.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique.** Débrancher l'alimentation électrique avant un entretien.

 **AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou de dommages matériels.** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.

 **ATTENTION : Risque de blessures.** Pour une utilisation de ventilation d'ordre général uniquement. Ne pas utiliser pour faire échapper des matériaux dangereux ou explosifs ou des vapeurs.

IMPORTANT! La valeur R de l'isolation thermique du plafond utilisée ne doit pas dépasser R-60.

Utiliser ce dispositif uniquement de la manière prévue.

Avant d'entretenir ou de nettoyer le dispositif, mettre ce dernier hors tension au niveau du panneau de service et verrouiller la fonctionnalité de déconnexion du service pour empêcher l'alimentation électrique d'être activée par accident. Si la fonctionnalité de déconnexion du service ne peut pas être verrouillée, apposer solidement un dispositif d'avertissement bien en vue, comme une étiquette, pour réparer le panneau.

Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou des personnes qualifiées, conformément aux codes et aux normes applicables, y compris une construction résistant au feu.

Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour une combustion et un échappement appropriés des gaz par le conduit (la cheminée) de l'équipement de combustion de carburant pour empêcher un refoulement d'air. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales chargées des codes.

Lors de la découpe ou du perçage dans un mur ou un plafond, ne pas endommager le câblage électrique et les autres éléments utilitaires cachés.

Les ventilateurs avec conduits doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.

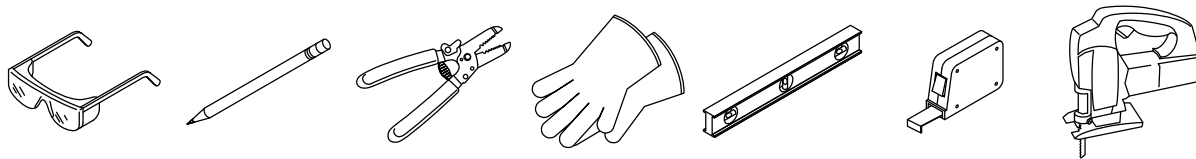
Si ce dispositif doit être installé par-dessus une baignoire ou une douche, il doit être marqué comme approprié pour l'application et doit être connecté à un dispositif GFCI (Disjoncteur de fuite de terre) – circuit de dérivation protégé.

Respecter tous les codes locaux en ce qui concerne l'électricité, la plomberie et le bâtiment.

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

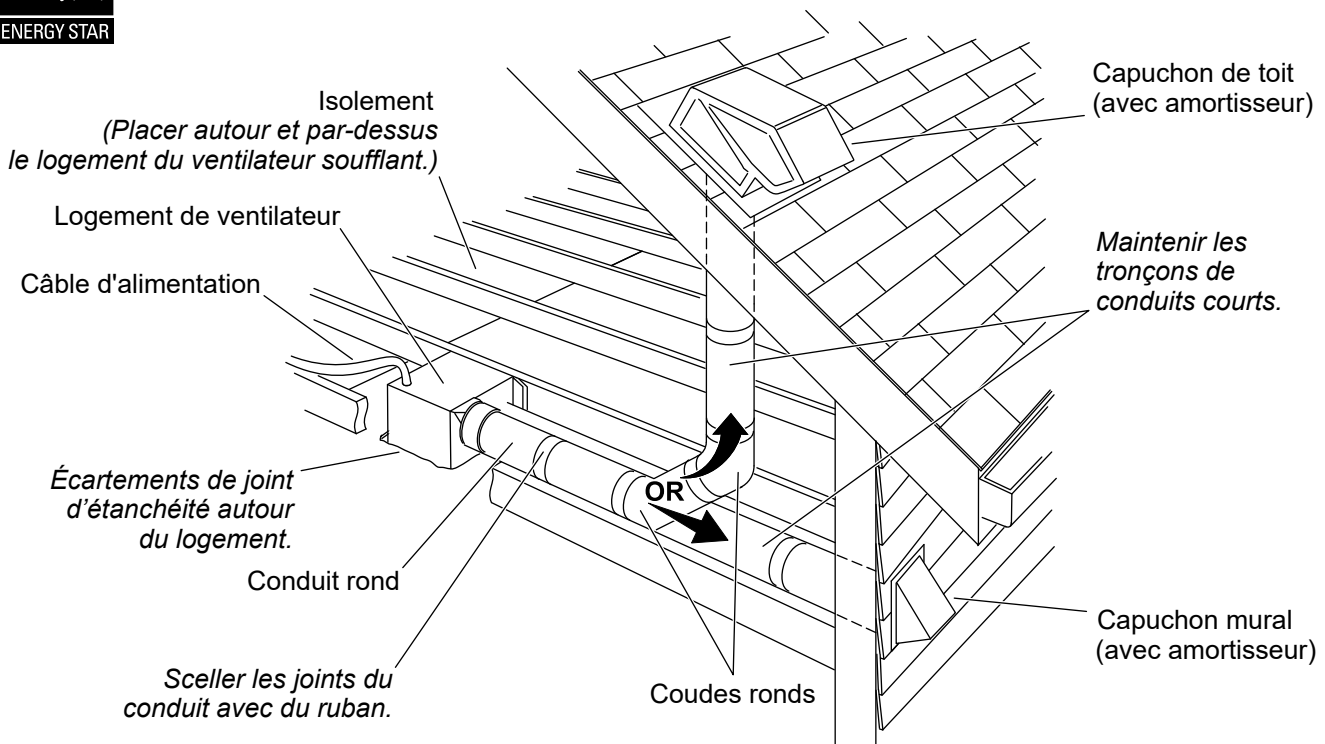
Outils et matériel



Plus :

- Brides de collier
- Bloc de support 2x6

Configuration de ventilation recommandée



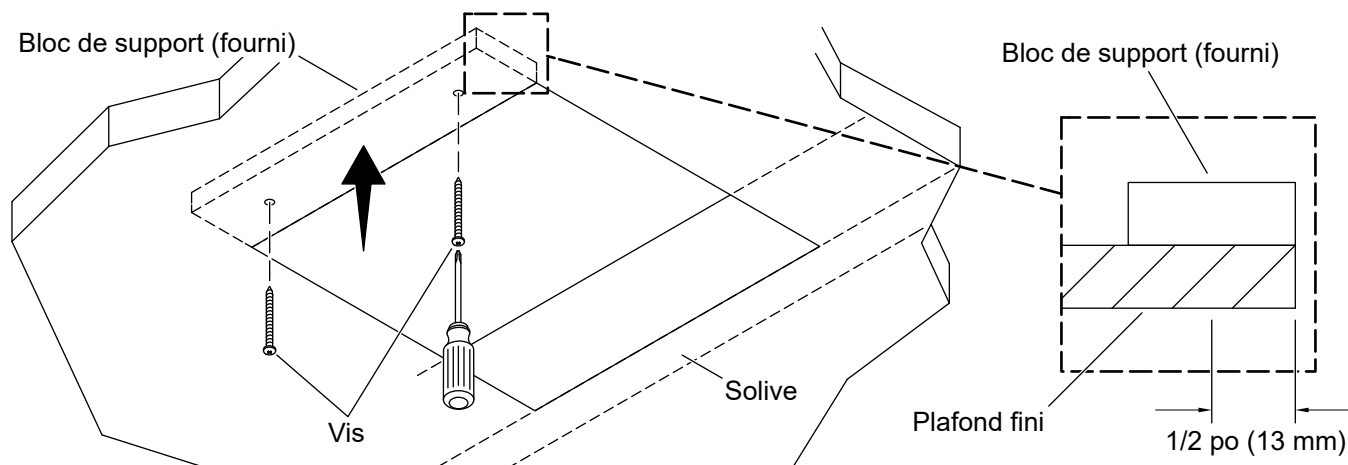
Les conduits ont un effet important sur le débit d'air, le bruit et l'utilisation d'énergie du ventilateur. Utiliser l'acheminement le plus court et le plus droit possible pour obtenir le meilleur rendement possible, et éviter d'installer le ventilateur avec des conduits plus petits que ce qui est recommandé. L'isolation autour des conduits peut réduire la perte d'énergie et empêcher la création de moisissure. Les ventilateurs installés avec des conduits existants pourraient ne pas atteindre leur débit d'air nominal.

Un conduit en métal rigide et rond de 6 po est recommandé pour le meilleur rendement possible. Un adaptateur de conduit de 4 po est inclus pour une installation sur des conduits de 4 po.

Vérifier que les joints des conduits et les pénétrations extérieures sont scellés avec du matériau d'étanchéité ou un matériau similaire pour créer un chemin étanche à l'air, réduire la perte/le gain de chaleur du bâtiment au minimum, et pour réduire le potentiel de condensation.

Placer ou envelopper l'isolation autour du conduit et/ou du ventilateur de manière à réduire au minimum une accumulation de condensation dans le conduit, et également pour réduire au minimum la perte/le gain de chaleur du bâtiment.

1. Préparer le site



IMPORTANT! Un côté du trou doit être aligné avec une solive.

REMARQUE : Il est recommandé de construire un bloc de support 2x6 vertical supplémentaire sur le côté du trou à l'opposé de la solive. Utiliser le bloc de support fourni s'il n'est pas possible de construire un support vertical 2x6 supplémentaire.

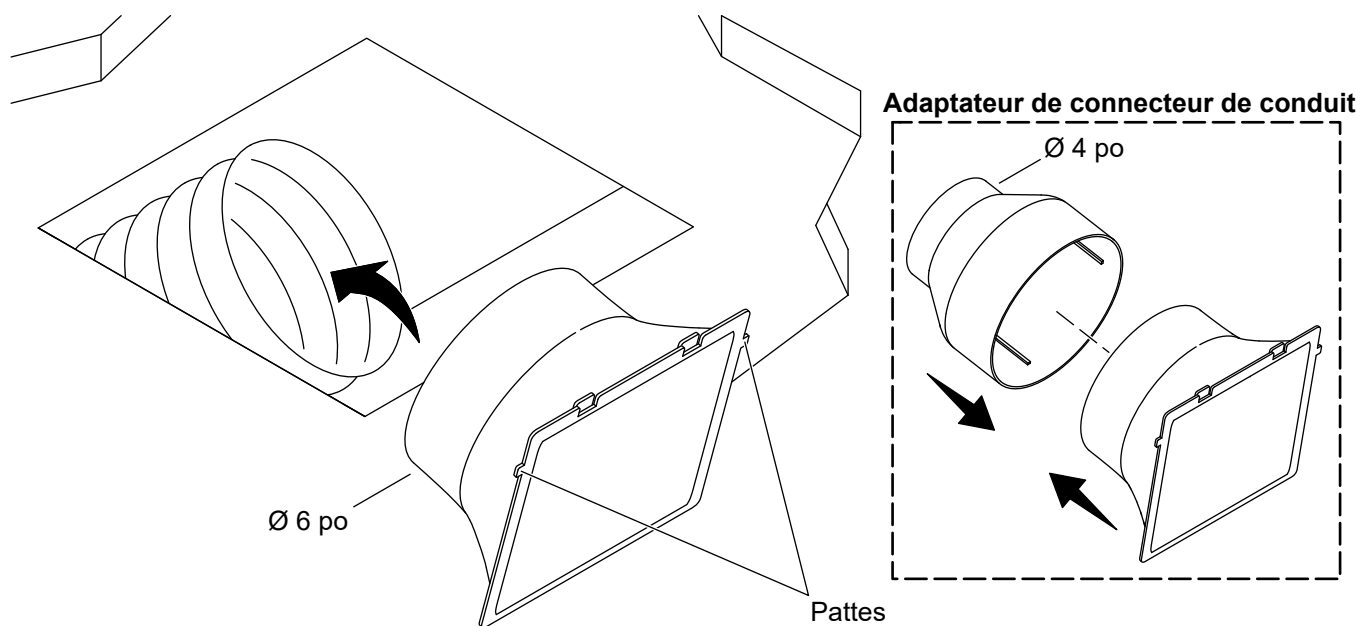
- ☐ Retirer l'ancien ventilateur si l'installation est effectuée dans un emplacement de ventilateur existant.
- ☐ Retoucher ou élargir le trou du plafond en utilisant le modèle fourni et en s'assurant d'aligner un bord du trou avec une solive.
- ☐ Installer un bloc de support 2x6 vertical sur le bord du trou à l'opposé de la solive. Si cela n'est pas possible, installer le bloc de support fourni en suivant les étapes ci-dessous.

Installation du bloc de support

REMARQUE : La vis utilisée pour attacher le bloc de support sur le plafond fini doit être positionnée à 1/2 po (13 mm) ou moins du bord du trou pour permettre à la bride du boîtier du ventilateur de couvrir les vis.

- ☐ Aligner le bloc de support avec le bord du trou du plafond à l'intérieur du plafond fini.
- ☐ Fixer le bloc de support fourni à l'arrière de la cloison sèche du plafond en utilisant des vis (non fournies).

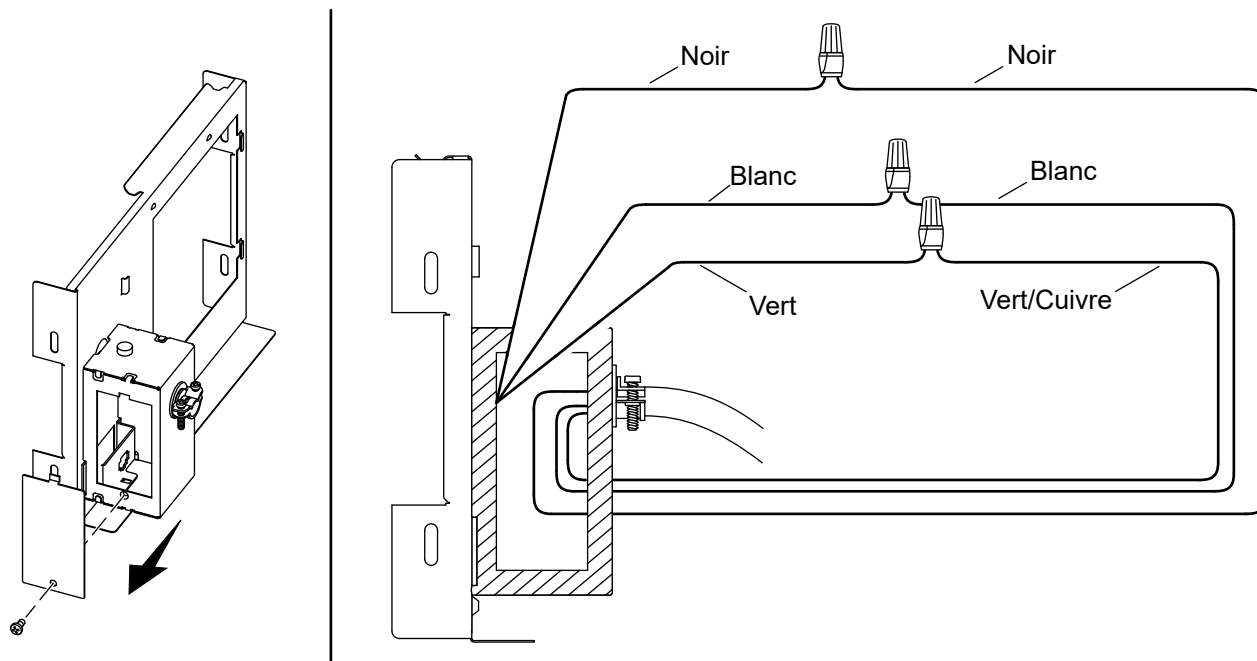
2. Installer le connecteur de conduit



REMARQUE : Si le conduit est un conduit de 4 po, utiliser l'adaptateur du connecteur de conduit.

- ☐ Fixer le connecteur du conduit sur le conduit en utilisant un collier pour conduit.
- ☐ Vérifier que le connecteur du conduit est positionné sur le bord du trou avec les pattes dans le haut.

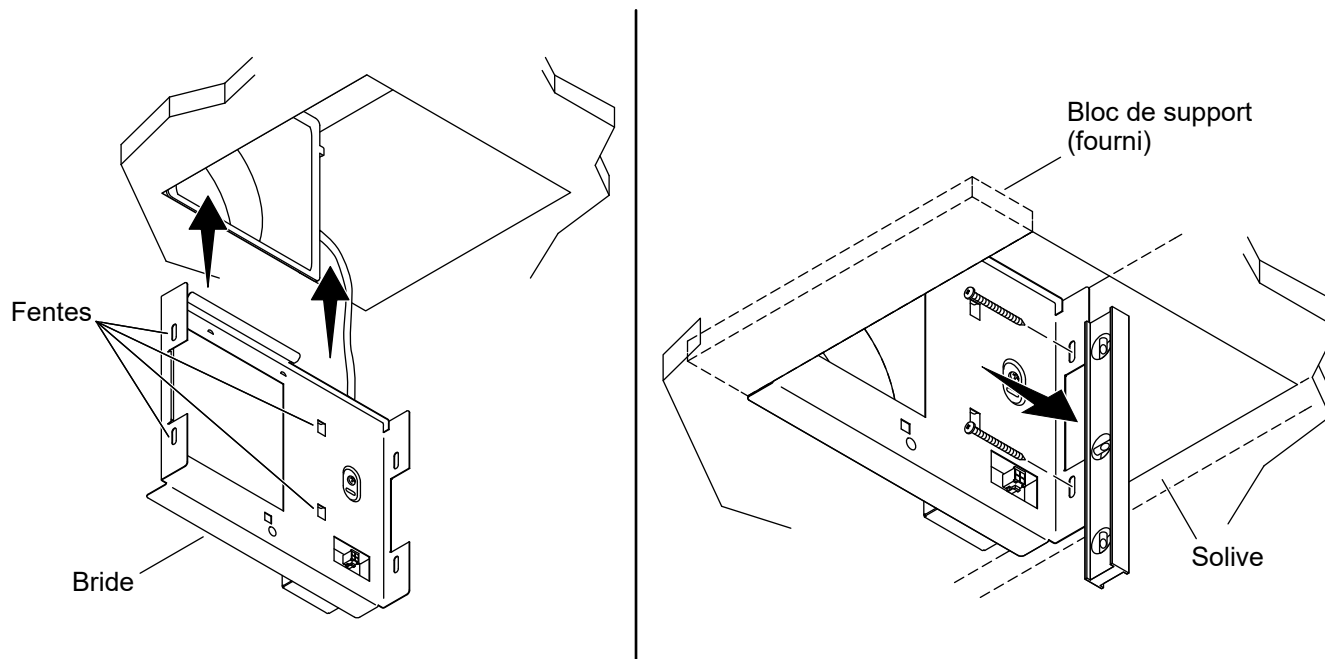
3. Connecter les fils



IMPORTANT! Le ventilateur doit être sous alimentation continue. Ne pas connecter le ventilateur à un interrupteur mural. Si le ventilateur est connecté à un interrupteur mural, le ventilateur se déconnectera du réseau chaque fois que le ventilateur est mis hors tension.

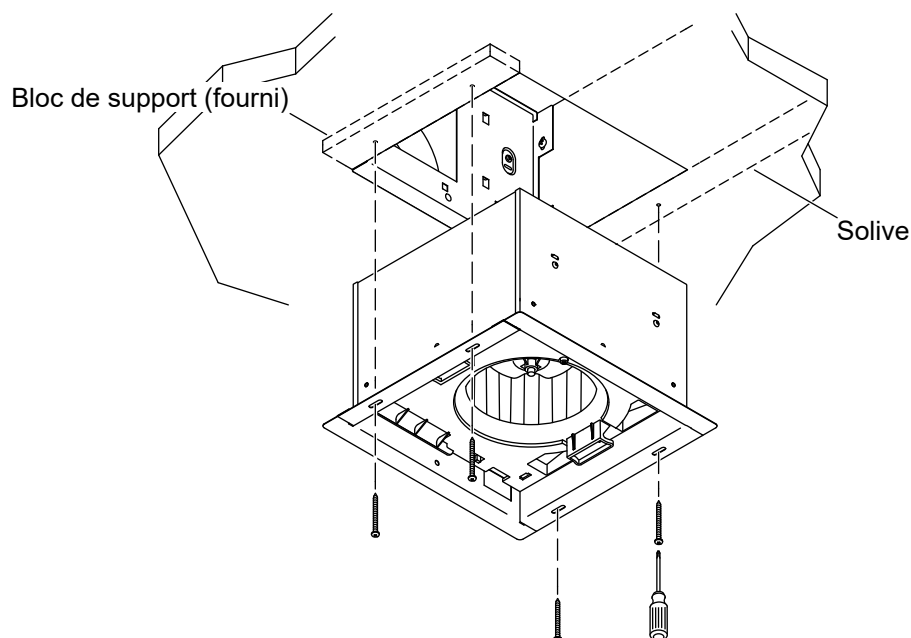
- ☐ Retirer le panneau latéral sur la boîte de jonction.
- ☐ Acheminer avec précaution les fils du plafond par le trou situé à l'arrière de la boîte de jonction.
- ☐ Tirer sur les fils du panneau de jonction et sur les fils du plafond pour les faire passer par l'ouverture latérale sur la boîte de jonction à connecter.
- ☐ Attacher le fil de mise à la terre (généralement en cuivre nu ou vert) en provenance de la boîte de jonction au fil de mise à la terre (vert) en provenance du panneau de jonction.
- ☐ Attacher le fil neutre (généralement blanc) en provenance de la boîte de jonction sur le fil neutre (blanc) en provenance du panneau de jonction.
- ☐ Attacher le fil chargé (généralement noir) en provenance de la boîte de jonction au fil du ventilateur (noir) en provenance du panneau de jonction.
- ☐ Fixer les fils ensemble avec les serre-fils fournis.
- ☐ Enrouler les serre-fils avec du ruban électrique.
- ☐ Vérifier que tous les serre-fils en plastique sont bien serrés et que les torons du fil nu ne sont pas exposés.
- ☐ Ranger tous les fils connectés dans la boîte de jonction et remettre solidement le panneau de la boîte de jonction en place sur le côté de la boîte de jonction.

4. Installer le panneau de jonction



- ☐ Glisser le panneau de jonction dans le plafond. Vérifier que les fentes situées sur le panneau de jonction glissent par-dessus les bords du connecteur de conduits.
- ☐ Vérifier que la bride sur le panneau de jonction reste en dessous du plafond fini lorsqu'elle est installée.
- ☐ Vérifier que le panneau de jonction est à niveau.
- ☐ Fixer le panneau de jonction en place sur la solive en utilisant les vis fournies.
- ☐ Si le bloc de support vertical 2x6 a été utilisé, fixer l'autre côté du panneau de jonction sur le bloc de support avec deux vis supplémentaires fournies. Si le bloc de support fourni a été utilisé, l'autre côté du panneau de jonction n'a pas besoin d'être sécurisé.

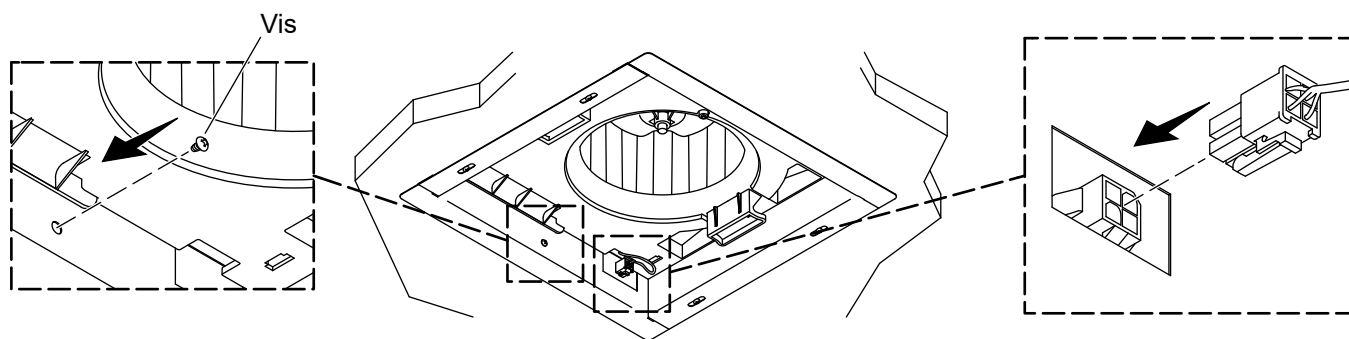
5. Installer le boîtier du ventilateur



⚠ ATTENTION : Risque de blessures. Les bords du boîtier du ventilateur sont tranchants. Utiliser un équipement de protection adéquat lors de la manipulation du boîtier du ventilateur.

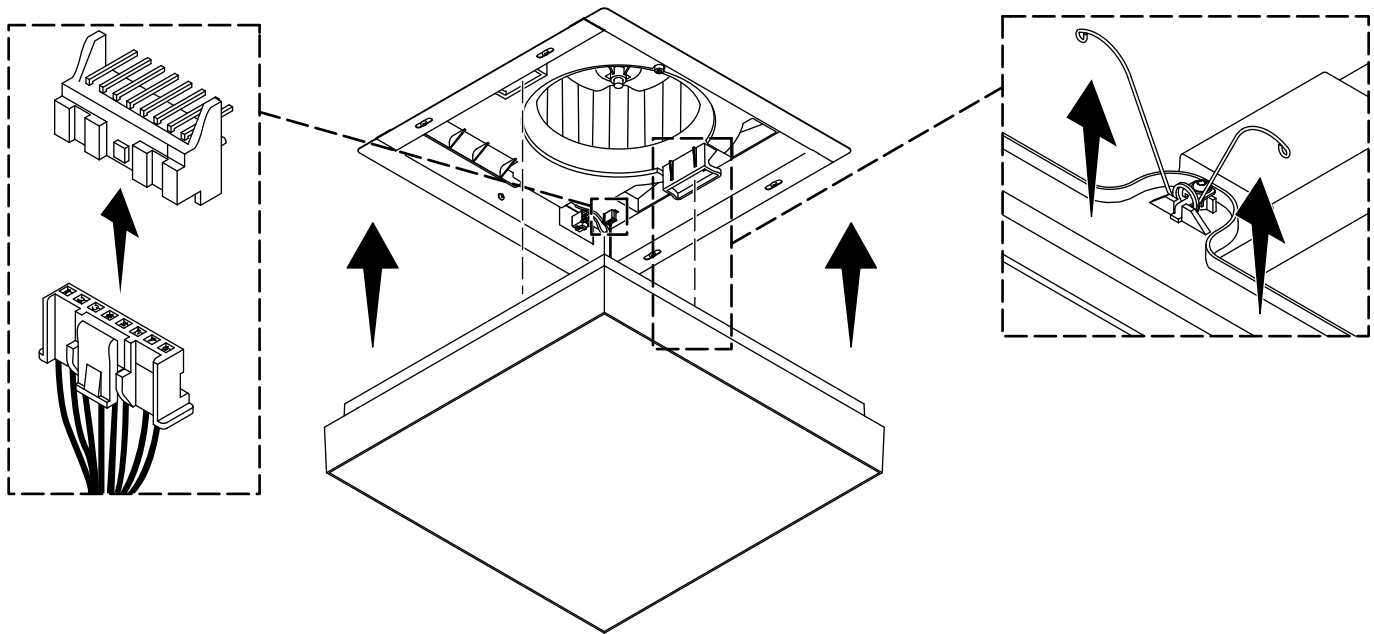
- ☐ Vérifier que le trou d'échappement dans le boîtier du ventilateur soufflant est aligné avec le trou carré dans le panneau de jonction.
- ☐ Glisser le boîtier du ventilateur dans le plafond.
- ☐ Fixer le boîtier du ventilateur sur la solive et le bloc de support 2x6 ou sur le bloc de support fourni en utilisant les vis fournies.

6. Connecter les fils du ventilateur



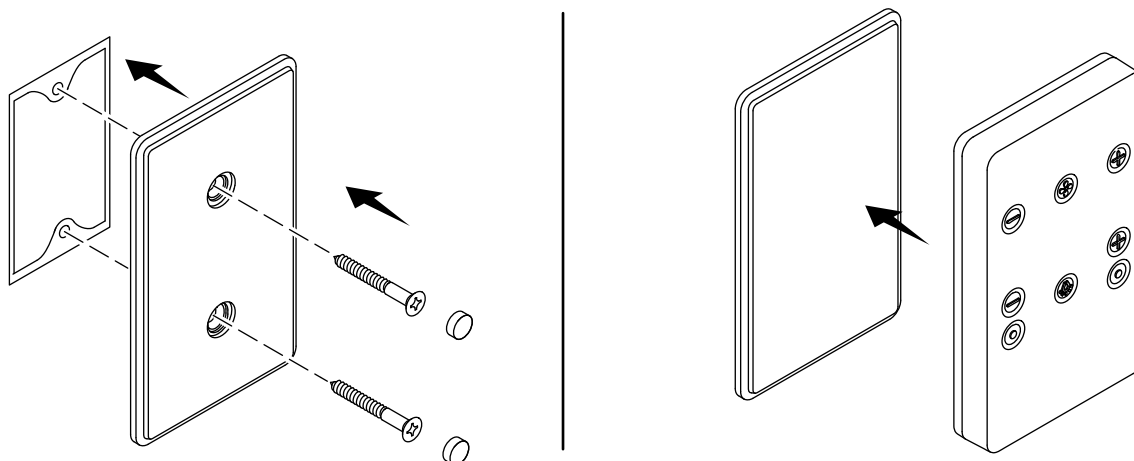
- ☐ Fixer le boîtier du ventilateur sur le panneau de jonction avec la vis fournie.
- ☐ Connecter le fil à connexion rapide en provenance du boîtier du ventilateur au point de connexion sur le panneau de jonction.

7. Installer le couvercle



- ☐ Connecter le fil à connexion rapide en provenance du couvercle au point de connexion dans le boîtier du ventilateur.
- ☐ Comprimer les ressorts de tension sur le couvercle et insérer les ressorts dans les fentes situées dans le boîtier du ventilateur.
- ☐ Pousser le couvercle vers le haut jusqu'à ce que le couvercle soit à ras du plafond.

8. Installer la télécommande



IMPORTANT! Le ventilateur doit être sous alimentation continue. Si un ancien ventilateur avait un interrupteur mural existant, l'interrupteur mural doit être retiré. Si le ventilateur est connecté à un interrupteur mural, le ventilateur se déconnectera du réseau chaque fois qu'il est mis hors tension.

REMARQUE : Si aucun interrupteur de ventilateur n'est présent, installer la plaque d'accueil de la télécommande sur le mur dans n'importe quel emplacement souhaité.

- ☐ Retirer l'ancien interrupteur de ventilateur (le cas échéant).
- ☐ Installer la plaque d'accueil de la télécommande par-dessus la boîte de jonction de l'interrupteur de l'ancien ventilateur, ou à n'importe quel endroit souhaité, en utilisant les vis fournies.
- ☐ Couvrir les vis avec les cache-vis fournis.
- ☐ Poser la télécommande sur la plaque d'accueil.
- ☐ Pour appairer la télécommande, suivre la section « Pairing the Remote Control to the Fan » (Appariement de la télécommande au ventilateur) dans le guide du propriétaire.

Instrucciones de instalación

Extractor inteligente para baño

Gracias por elegir KOHLER

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) México: 001-800-456-4537
Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 AM a 5:00 PM (tiempo del centro)
Idiomas: inglés, español y servicios de traducción disponibles.
- **Piezas de repuesto:** kohler.com/serviceparts
- **Cuidado y limpieza:** kohler.com/clean
- **Patentes:** kohlercompany.com/patents

Información importante de seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

E
S

⚠ AVISO	
• PELIGRO EN CASO DE INGESTION: Este producto contiene una pila tipo botón o moneda. • MUERTE o lesiones de gravedad son posibles en caso de ser ingerida. • Tragar una pila tipo botón o moneda puede ocasionar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas. • MANTENGA pilas nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE de los NIÑOS. • Obtenga atención médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado una pila o esta ha sido introducida en alguna parte del cuerpo.	

- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Retire las pilas usadas, y de inmediato recíclelas o deséchelas de acuerdo a los reglamentos locales, y manténgalas alejadas de los niños. NO deseche las pilas en la basura de su hogar, ni las incinere.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Hasta las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Para obtener información de tratamiento, llame a un centro local de control de venenos.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Las pilas de reemplazo deben corresponder al tipo actual de litio CR2032 de 3V.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** No trate de recargar pilas no recargables.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** No descargue a la fuerza, no recargue, no desensamble, no caliente a más de 104 °F (40 °C) ni incinere. Hacerlo podría causar lesiones debidas a venteo, fugas o explosión, que podrían ocasionar quemaduras químicas.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Asegúrese de que las pilas queden correctamente instaladas de acuerdo a su polaridad (+ y -).
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** No mezcle pilas usadas con nuevas, marcas distintas o diferentes tipos, tales como alcalinas, carbón-zinc, o recargables.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Retire y recicle de inmediato o deseche pilas de equipo no usado durante un periodo prologado de tiempo, de acuerdo a reglamentos locales.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Siempre fije muy bien el compartimiento para pilas. Si el compartimiento para pilas no cierra bien, deje de usar el producto, saque las pilas, y mantenga las pilas lejos de los niños.
- ⚠ AVISO: Para reducir el riesgo de incendios, sacudidas eléctricas o lesiones personales, observe lo siguiente:**
- ⚠ PELIGRO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Antes de iniciar los pasos de instalación para el cableado directo, en el panel principal de interruptores desconecte el suministro eléctrico al área de trabajo.
- ⚠ AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Antes de dar servicio, desconecte el suministro eléctrico.

 **AVISO: Riesgo de sufrir lesiones u ocasionar daños materiales.** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no use este extractor con ningún dispositivo de estado sólido de control de velocidad.

 **PRECAUCIÓN: Riesgo de sufrir lesiones personales.** Solo para uso de ventilación en general. No lo utilice para extracción de materiales y vapores peligrosos o explosivos.

¡IMPORTANTE! El valor R del aislante térmico usado en el techo (cielo raso) no debe exceder R-60.

Solo use esta unidad de la manera para la que fue diseñada.

Antes de darle servicio a la unidad, o de limpiarla, corte el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee la funcionalidad de desconexión de servicio para evitar que accidentalmente se vuelva a conectar el suministro eléctrico. Cuando no sea posible desconectar la funcionalidad de desconexión de servicio, coloque un dispositivo de advertencia prominente, como por ejemplo una etiqueta, en el panel de servicio.

El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben hacerlos personas capacitadas, de acuerdo a los códigos y a las normas que correspondan, lo que incluye construcción nominal contra incendios.

Para evitar el tiro invertido, se requiere suficiente aire para que sean adecuados la combustión y el escape de gases a través del conducto de la chimenea del equipo de quema de combustible. Cumpla las normas de seguridad y los lineamientos del fabricante del equipo de calefacción, tales como los publicados por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), por la Sociedad Estadounidense de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), y por las autoridades locales.

Al recortar o taladrar en una pared o techo (cielo raso), no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.

Los extractores con ductos siempre deben ventilar al exterior.

Si se va a instalar esta unidad sobre una bañera o una ducha, la unidad debe estar aprobada para la aplicación y debe conectarse a un circuito o ramal protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).

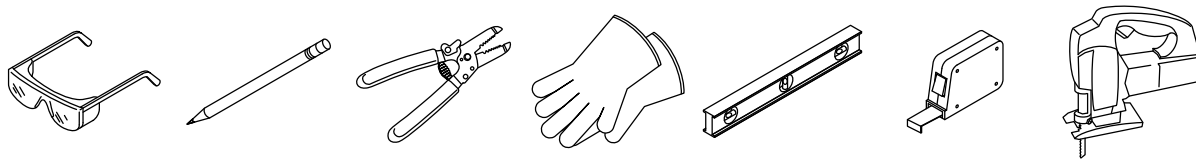
Cumpla todos los códigos locales de plomería, construcción y eléctricos.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Herramientas y materiales

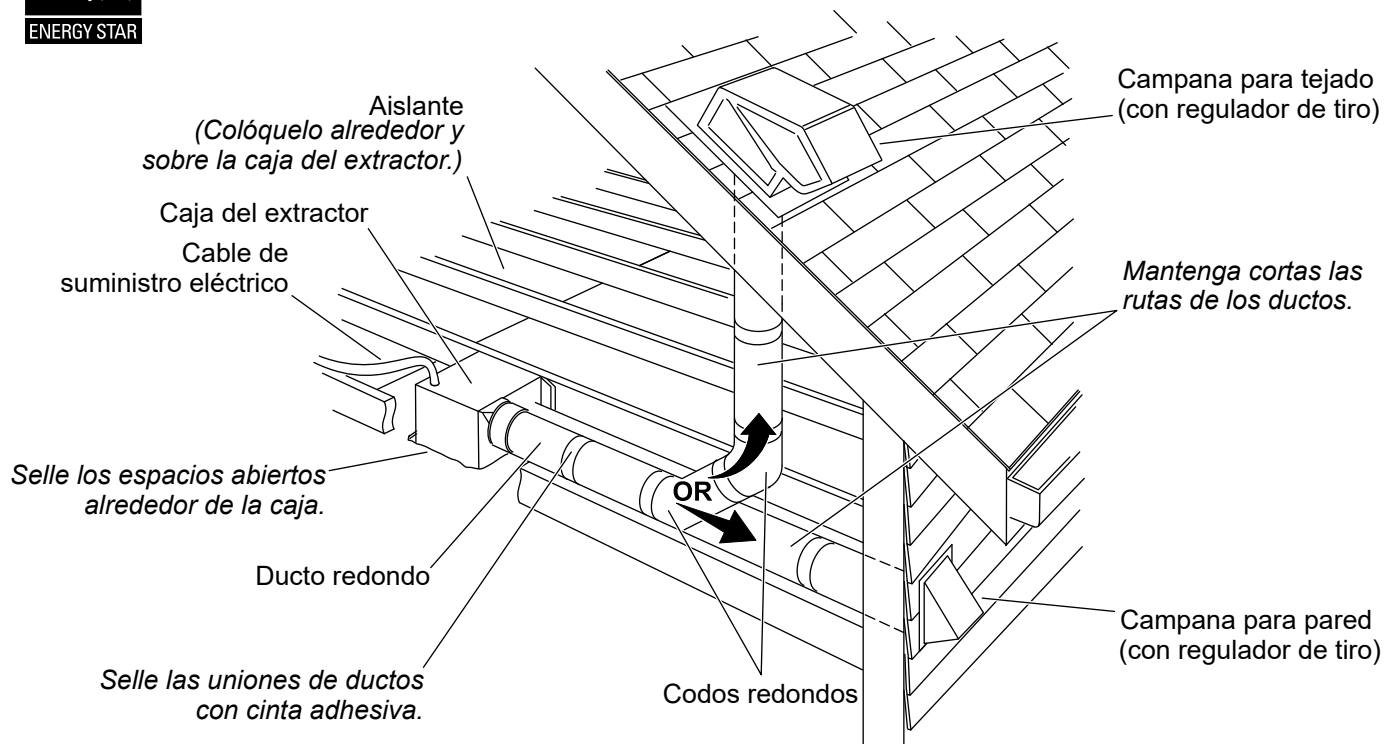
ES



Más:

- Abrazaderas para ductos
- Bloque de soporte de 2x6 pulg

Configuración recomendada de ventilación



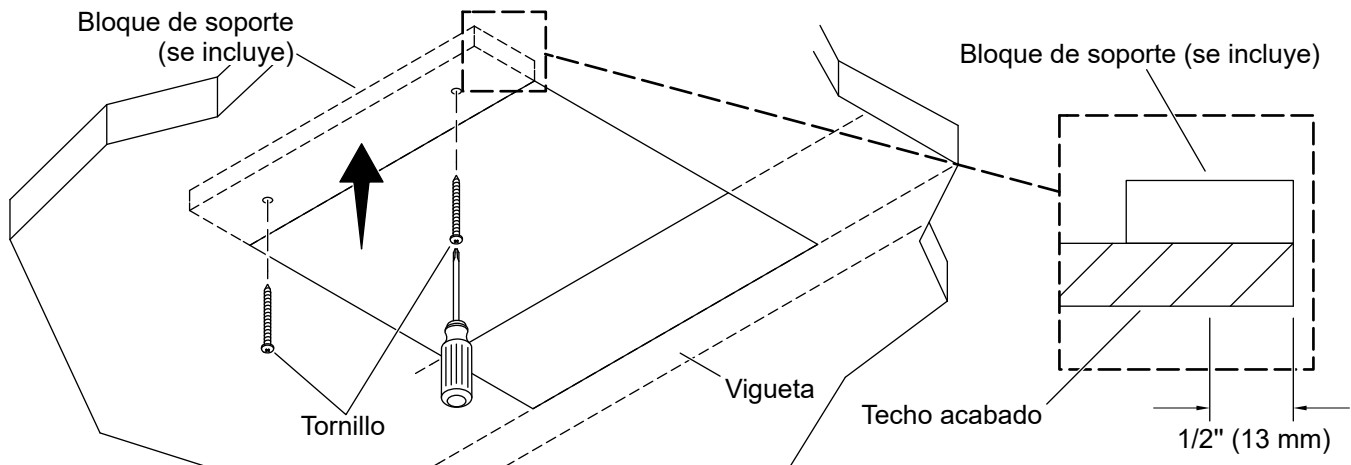
Los ductos tienen un fuerte impacto en el flujo de aire, el ruido y la energía usada por el extractor. Para obtener el mejor rendimiento, use la ruta más corta y recta posible, y evite instalar el extractor con ductos más pequeños que los recomendados. El aislante alrededor de los ductos puede reducir la pérdida de energía e inhibir la presencia de moho. Es posible que los extractores que se instalen con ductos ya presentes no alcancen el flujo de aire nominal.

Para obtener el mejor rendimiento, se recomienda usar ductos redondos rígidos de metal de 6 pulg de diámetro. Se incluye un adaptador de conector de ductos de 4 pulg para instalaciones a ductos de 4 pulgadas.

Verifique que las uniones de los ductos y que las entradas del exterior estén selladas con masilla selladora o con algún material similar con el fin de crear una ruta sin fugas de aire, minimizar la pérdida o ganancia de calor en el inmueble, y reducir el potencial de condensación.

Coloque aislante o envuelva con aislante los ductos y/o el extractor para minimizar la posible condensación dentro del ducto, así como para minimizar la pérdida o ganancia de calor en el inmueble.

1. Prepare el sitio



¡IMPORTANTE! Uno de los orificios debe estar alineado con una vigueta.

NOTA: Se recomienda construir un bloque de soporte vertical adicional de maderos de 2x6 pulgadas en el lado del orificio opuesto a la vigueta. Use el bloque de soporte que se incluye en caso de que no sea posible construir el soporte vertical con maderos de 2x6 pulgadas.

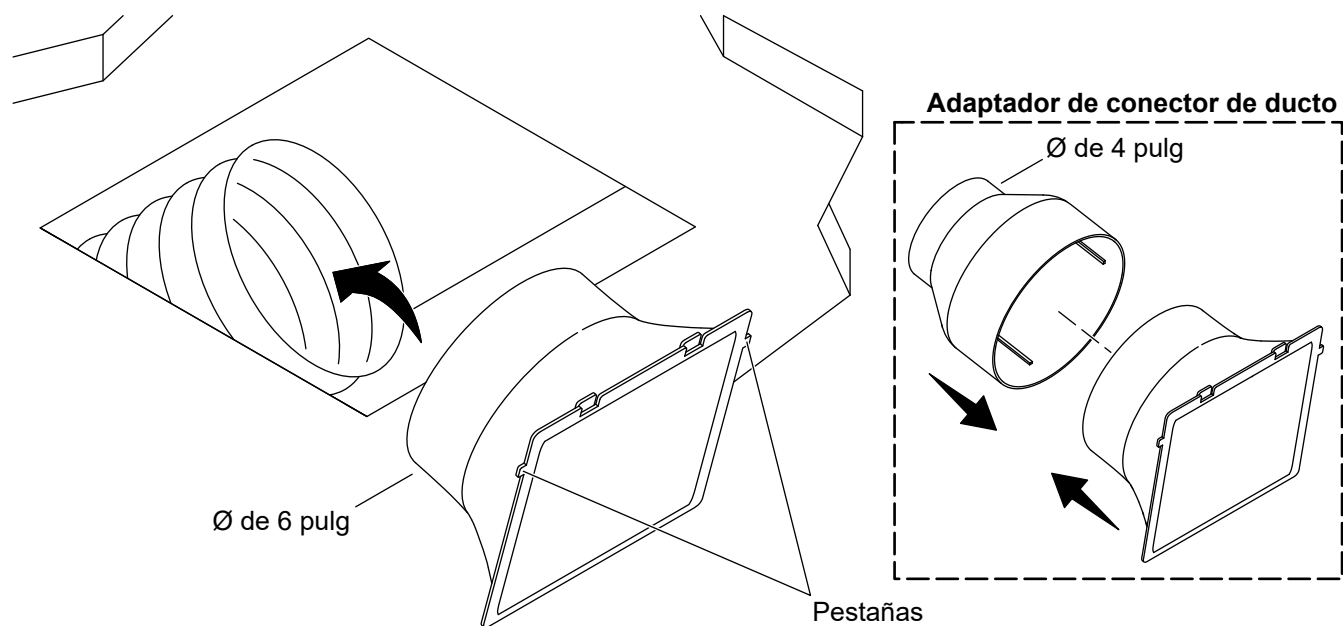
- ☐ Retire el extractor usado, si va a usar el lugar de un extractor anterior.
- ☐ Parche o haga más grande el orificio en el techo y use la plantilla que se incluye, teniendo cuidado de alinear un borde del orificio con una vigueta.
- ☐ Instale un bloque de soporte vertical de 2x6 pulgadas en el borde del orificio opuesto a la vigueta. Si esto no es posible, instale el bloque de soporte que se incluye, con los siguientes pasos.

Instalación del bloque de soporte

NOTA: Los tornillos usados para unir el bloque de soporte al techo con acabado deben ubicarse a por lo menos 1/2" (13 mm) del borde del orificio para permitir que la saliente de la caja del extractor cubra los tornillos.

- ☐ Alinee el bloque de soporte con el borde del orificio en el techo, dentro del techo con acabado.
- ☐ Fije con tornillos (no se incluyen) el bloque de soporte que se incluye detrás del panel de yeso del techo.

2. Instale el conector de ductos

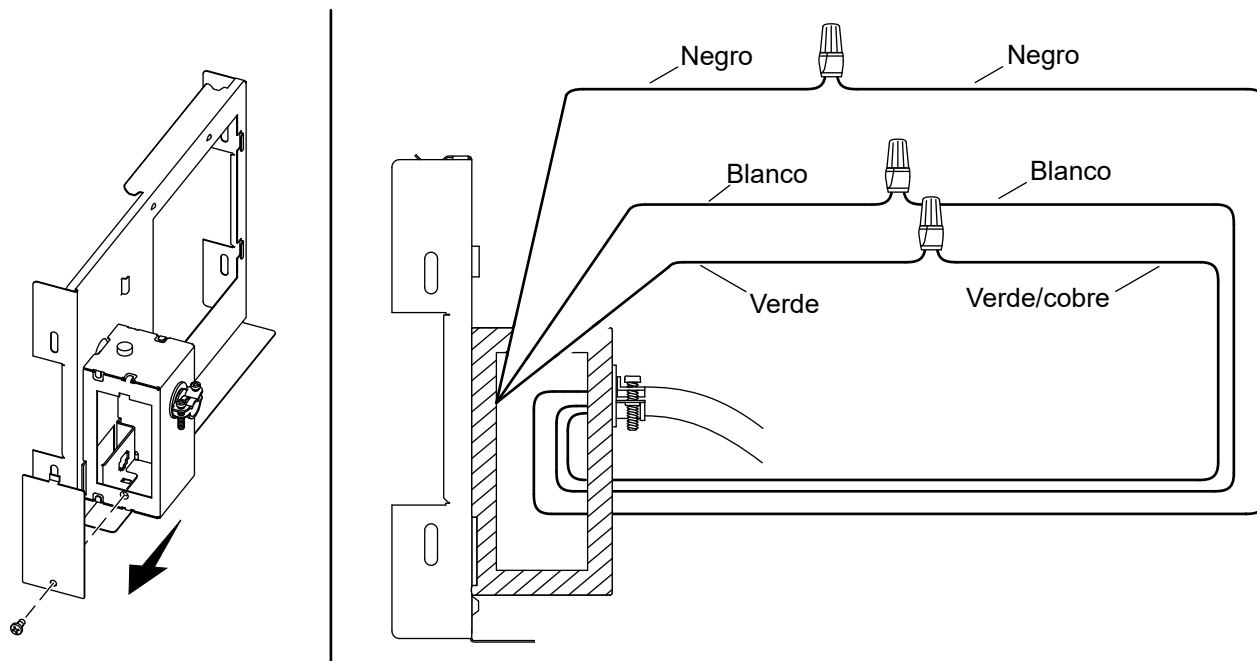


NOTA: Si el ducto es de 4 pulg, use el adaptador de conector de ductos.

- ☐ Fije el conector de ductos al ducto mediante una abrazadera para ductos.
- ☐ Verifique que el conector de ductos quede colocado en el borde del orificio con las pestañas en la parte superior.

3. Conecte los cables

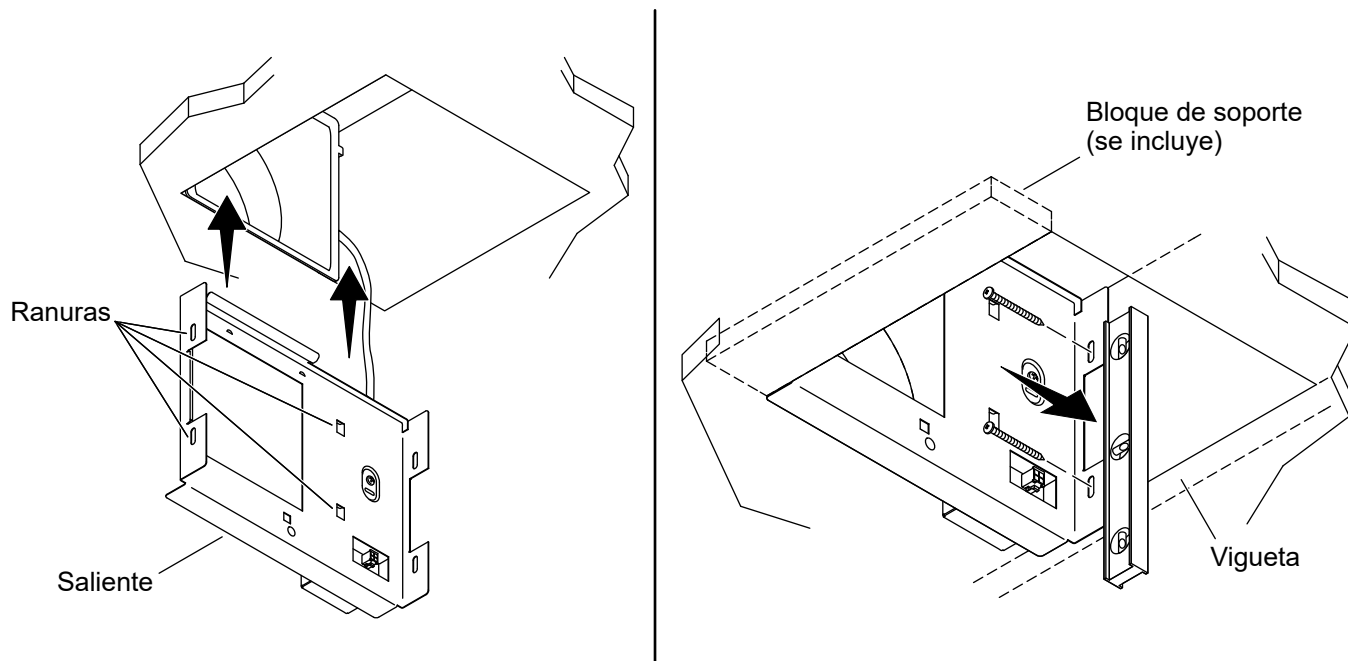
ES



¡IMPORTANTE! El extractor debe recibir suministro eléctrico continuo. No conecte el extractor a un interruptor de pared. Si el extractor se conecta a un interruptor de pared, el extractor se desconecta de la red cada vez que se apaga.

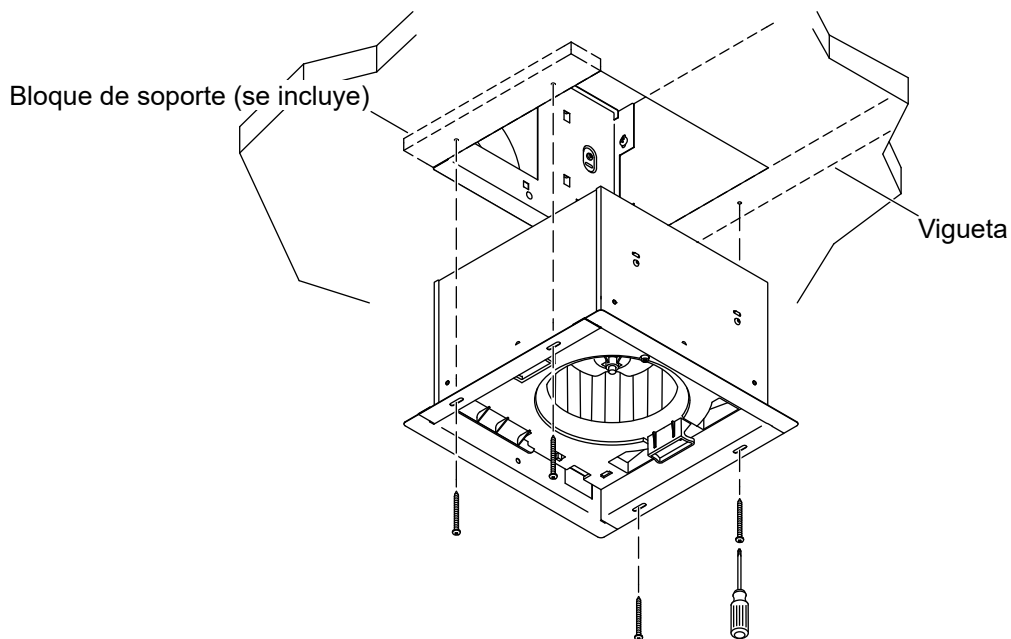
- ☐ Retire el panel lateral de la caja de empalmes.
- ☐ Con cuidado tienda los cables del techo (o cielo raso) a través del orificio en la parte posterior de la caja de empalmes.
- ☐ Pase los cables del panel de empalmes y los cables del techo (o cielo raso) a través de la abertura lateral en la caja de empalmes, para conectarlos.
- ☐ Una el cable de tierra (generalmente cobre pelado o verde) de la caja de empalmes al cable de tierra (verde) del panel de empalmes.
- ☐ Una el cable neutro (generalmente blanco) de la caja de empalmes al cable neutro (blanco) del panel de empalmes.
- ☐ Una el cable vivo o de fase (generalmente negro) de la caja de empalmes al cable del extractor (negro) del panel de empalmes.
- ☐ Agrupe los cables mediante las tuercas para cables, que se incluyen.
- ☐ Envuelva las tuercas para cables con cinta de aislar.
- ☐ Verifique que todas las tuercas de plástico para cables estén bien apretadas, y que no queden alambres pelados al descubierto.
- ☐ Empuje todos los cables conectados hacia dentro de la caja de empalmes, y fije el panel de la caja de empalmes en el lado de la caja de empalmes.

4. Instale el panel de empalmes



- ☐ Introduzca el panel de empalmes al techo. Verifique que las ranuras en el panel de empalmes se deslice sobre los bordes del conector de ductos.
- ☐ Verifique que al quedar instalado, la saliente del panel de empalmes permanezca abajo del techo con acabado.
- ☐ Verifique que el panel de empalmes esté nivelado.
- ☐ Fije el panel de empalmes a la vigueta por medio de los tornillos, que se incluyen.
- ☐ Si se usa un bloque de soporte vertical de 2x6 pulgadas, fije el otro lado del panel de empalmes al bloque de soporte con 2 tornillos adicionales, que se incluyen. Si se usa el bloque de soporte que se incluye, no es necesario fijar el otro lado del panel de empalmes.

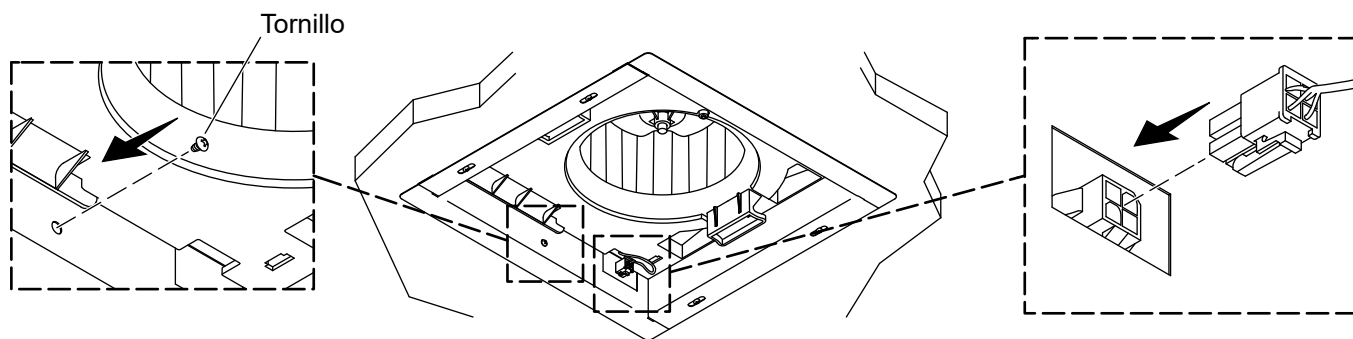
5. Instale la caja del extractor



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de sufrir lesiones personales. Los bordes de la caja del extractor tienen mucho filo. Use equipo de protección adecuado al manipular la caja del extractor.

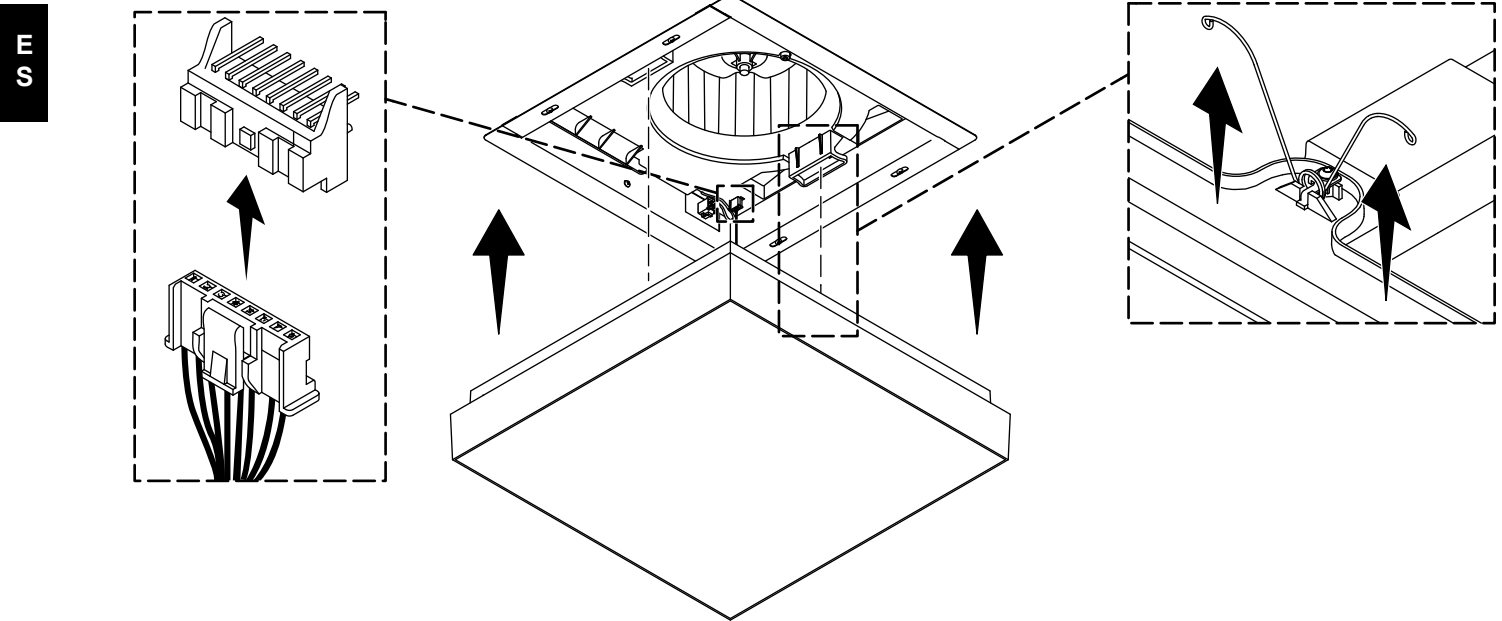
- ☐ Verifique que el orificio de escape en la caja del extractor esté alineado con el orificio cuadrado en el panel de empalmes.
- ☐ Deslice la caja del extractor en el techo (cielo raso).
- ☐ Fije la caja del extractor a la vigueta y al bloque de soporte de maderos de 2x6 pulgadas o al bloque de soporte que se incluye, por medio de los tornillos que se incluyen.

6. Conecte los cables del extractor



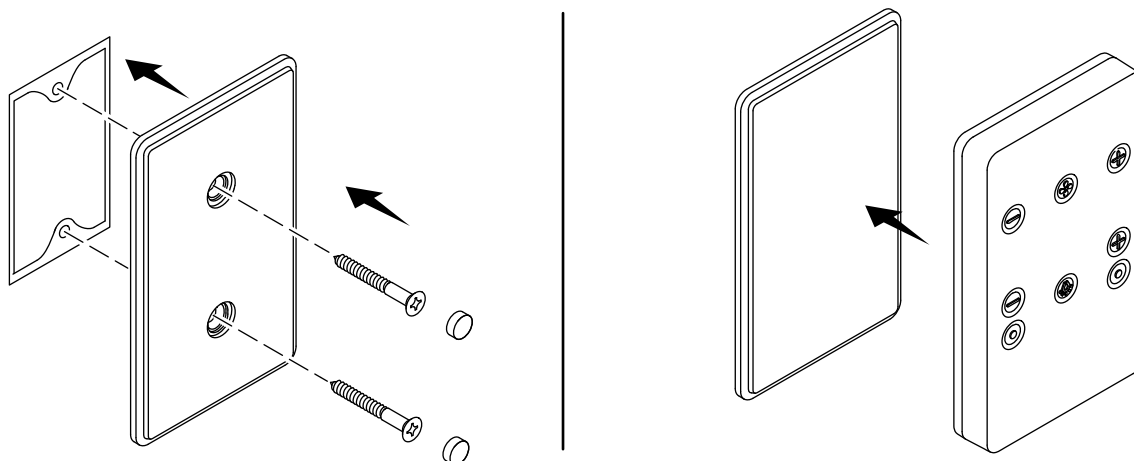
- ☐ Fije la caja del extractor al panel de empalmes, con el tornillo que se incluye.
- ☐ Conecte el cable de conexión rápida de la caja del extractor al punto de conexión en el panel de empalmes.

7. Instale la cubierta



- ☐ Conecte el cable de conexión rápida desde la cubierta hasta el punto de conexión en la caja del extractor.
- ☐ Comprima los muelles de tensión en la cubierta, e introduzca los muelles en las ranuras de la caja del extractor.
- ☐ Empuje la cubierta hacia arriba hasta que quede al ras con el techo (cielo raso).

8. Instale el control remoto



¡IMPORTANTE! El extractor debe recibir suministro eléctrico continuo. Si el extractor anterior tenía un interruptor de pared, este debe ser eliminado. Si el extractor se conecta a un interruptor de pared, el extractor se desconecta de la red cada vez que se apaga.

NOTA: Si no hay un interruptor para extractor, instale el control remoto en la placa de conexión en la pared, en el lugar que usted elija.

- ☐ Retire el interruptor del extractor usado (si corresponde).
- ☐ Instale la placa de conexión del control remoto sobre la caja de empalmes del interruptor del extractor usado, o cualquier otro lugar que elija, mediante los tornillos que se incluyen.
- ☐ Cubra los tornillos con los tapapernos que se incluyen.
- ☐ Coloque el control remoto en la placa de conexión.
- ☐ Para vincular el control remoto, siga a la sección "Vinculación del control remoto al extractor" en la Guía del propietario.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.



1589813-2

1589813-2-A